



AB 1232

Strona nr 1/2

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/P/08956/06/2012

Pszczyna 2012-06-18



Identyfikator: 2816

Zleceniodawca:

Gmina Rogowo
Rogowo 51
87-515 Rogowo

Podstawa realizacji:

Zlecenie z dnia: 2012-05-24 nr Og.7021.3.2012, numer systemowy: 12005603

Opis próbek

Numer laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy	Rodzaj próbki
048770/06/2012	Zamknięte Składowisko odpadów obojętnych i Innych niż niebezpieczne w Hucie Chojno Piezometr nr 1 - P1	Woda podziemna

Dane związane z pobieraniem próbek:

Numer laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
048770/06/2012	2012-06-11	Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-11:2004 A

Data rejestracji próbek w laboratorium

2012-06-12

Data rozpoczęcia badań

2012-06-12

Data zakończenia badań

2012-06-15

Uwagi

Autoryzował:

mgr Magdalena Wielgos - Zastępca Kierownika Działu Analiz Nieorganicznych
mgr Barbara Stolarska - Kierownik Działu Analiz Organicznych
mgr inż. Katarzyna Szota - Specjalista

Sporządził:

mgr inż. Dominika Łabuszewska

Dominika Łabuszewska
Menadżer Projektu

SGS EKO-PROJEKT Sp. z o.o.

ul. Gronowa 81, 61-655 Poznań

tel/fax (61) 820 40 31

NIP 638-16-69-512, REGON 240157537

-48-

SGS EKO-PROJEKT Sp. z o.o.

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	61-655, Gronowa 81	t +48 32 449 2500	Uf +48 61 820 4031
Wrocław	54-413, Klecińska 125	t +48 32 449 2500	f +48 71 368 7882
Łeżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	71-425, Lutnia 39 pok.19	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Piła	64-920, Na Leśkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łeżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Sąd Rejonowy Katowice - Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000332989, Kapitał zakładowy 2 569 000,00 zł
NIP 638-16-69-512, REGON 240157537, Konto: ING Bank Śląski S.A. 77 1050 1315 1000 0022 9571 3867
Member of the SGS Group (SGS SA)

Za zgodność z oryginałem

2014 06 28
mgr inż. Wioletta Szeliga

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/P/08956/06/2012

Pszczyna 2012-06-18

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań		Niepewność rozszerzona ¹⁾
			Lokalizacja punktu poboru	Numer laboratoryjny próbki	
Rzędna zwierciadła wód poniżej kryzy	m p.p.k.	KJ-I-5.7-2		Plezymetr nr. 1 - P.1 048770/06/2012	
Odczyn (pH)	-		0	NA	6,30
Przewodność elektryczna właściwa (PEW)	µS/cm	KJ-I-5.7-25	0	A	7,3
Ołów (Pb)	mg/l	PN-EN 27888:1999	0	A	1025
Kadm (Cd)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006	1	A	< 0,0040
Miedź (Cu)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006	1	A	< 0,00030
Cynk (Zn)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006	1	A	< 0,0020
Chrom (VI)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006	1	A	< 0,050
Rtęć (Hg)	mg/l	PN-77/C-04604.08	1	A	< 0,010
Ogólny węgiel organiczny (OWO)	mg/l	PN-EN 1483:2007	1	A	< 0,000050
Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA)	µg/l	PN-EN 1484:1999	1	A	4,2
		KJ-I-5.4-97 w oparciu o PN-EN ISO 17993:2005 ¹⁾	1	A	< 0,057

1) Niepewność metody określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%. Niepewność rozszerzoną podano dla analizy.

Identyfikacja metody badawczej	Zastosowana procedura badawcza
KJ-I-5.7-2	KJ-I-5.7-2 - Procedura badawcza wersja 03 z dnia 07.05.2010
KJ-I-5.7-25	KJ-I-5.7.25 - Procedura badawcza wersja 02 z dnia 17.05.2011
KJ-I-5.4-97 w oparciu o PN-EN ISO 17993:2005 ¹⁾	KJ-I-5.4-97 - Procedura badawcza wersja 05 z dnia 29.07.2011 (Suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(a)piren, dibenzo(ah)antracen, benzo(gh)perylene, indeno(1,2,3-cd)piren)

SGS EKO-PROJEKT Sp. z o.o.
ul. Gronowa 81, 61-655 Poznań
tel/fax (61) 820 40 31
NIP 638-16-69-512, REGON 240157537
-48-

A - metodyki akredytowane NA - metodyki nieakredytowane
SGS Eko-Projekt Sp. z o.o. wszystkie zlecenia realizuje zgodnie z OWŚU dostępnymi na stronie www.ekoprojekt.com.pl
Miejsce wykonania analiz: 0 - teren; 1 - Pszczyna; 2 - Pila; 3 - Działdowo; 4 - Leżajsk; P - badania wykonane przez podwykonawcę
* Raport z badań może być wykorzystany i kopiowany w całości. Kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody laboratorium.
* Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w tym raporcie odnoszą się tylko do badanych próbek.

SGS EKO-PROJEKT Sp. z o.o.

Lokalizacje:			
Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	61-655, Gronowa 81	t +48 32 449 2500	Wf +48 61 820 4031
Wrocław	54-413, Klecińska 125	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	71-425, Lutniańska 39 pok.19	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-020, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

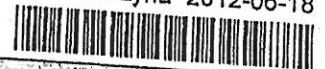
www.pl.sgs.com

Sąd Rejonowy Katowice - Wschód w Katowicach, Wydział VIII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000332989, Kapitał zakładowy 2 569 000,00 zł
NIP 638-16-69-512, REGON 240157537, Konto: ING Bank Śląski S.A. 77 1050 1315 1000 0022 9571 3867
Member of the SGS Group (SGS SA)

Za zgodność z oryginałem
2014 06 28
mgr inż. Wioletta Szeliga

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/P/08957/06/2012

Pszczyna 2012-06-18



Identyfikator: 2816

Zleceniodawca			
Gmina Rogowo Rogowo 51 87-515 Rogowo			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2012-05-24 nr Og.7021.3.2012, numer systemowy: 12005603			
Opis próbek			
Numer laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy	Rodzaj próbki	
048771/06/2012	Zamknięte Składowisko odpadów obojętnych i Innych niż niebezpieczne w Hucie Chojno Piezometr nr 2 - P2	Woda podziemna	
Dane związane z pobieraniem próbek			
Numer laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
048771/06/2012	2012-06-11	Przedstawiciel Laboratorium	
Data rejestracji próbek w laboratorium			
2012-06-12			
Data rozpoczęcia badań			
-			
Data zakończenia badań			
-			
Uwagi			
funkcje kontrolnym wód podziemnych stwierdzono brak wody.			

Sporządził:
mgr inż. Dominika Łabuszewska
Dominika Łabuszewska
Menadżer Projektu

SGS EKO-PROJEKT Sp. z o.o.
ul. Gronowa 81, 61-655 Poznań
tel/fax (61) 820 40 31
NIP 638-16-69-512, REGON 240157533
-48-

SGS EKO-PROJEKT Sp. z o.o.

Lokalizacje:

Pozozyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	61-655, Gronowa 81	t +48 32 449 2500	u/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-413, Klecińska 125	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7582
Łeżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	71-425, Lutnia 39 pok.19	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pozozyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łeżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Sąd Rejonowy Katowice - Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000332988, Kapitał zakładowy 2 559 000,00 zł
NIP 638-16-69-512, REGON 240157533, Konto: ING Bank Śląski S.A. 77 1050 1315 1000 0022 8571 3867

Za zgodność z oryginałem
2014 06 28
mgr inż. Wioletta Szeliga

Member of the SGS Group (SGS SA)



INSPEKCJA OCHRONY ŚRODOWISKA

Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska
w Bydgoszczy85-018 BYDGOSZCZ, ul. Piotra Skargi 2
tel. 052 582 64 68-68, fax 052 582 64 69
e-mail: bydgoszcz@wios.bydgoszcz.pl www.wios.bydgoszcz.plLaboratorium Delegatury
we Włocławku
WIOŚ w Bydgoszczy87-800 Włocławek, ul. Kopemika 2
tel. 054 412 73 53, 412 73 21, fax 054 412 73 60
e-mail: delegatura_wl@wios.bydgoszcz.pl
www.wios.bydgoszcz.pl

Włocławek, dn. 27.06.2008 r.

Sprawozdanie z badań Nr 169a/ 2008/ Wo

Nazwa i adres klienta : Urząd Gminy w Rogowie k/ Rypina , 87-515 Rogowo

Badany obiekt : Składowisko Odpadów w Hucie Chojno

Cel badania – zakres : Zlecenie dotyczące wód – zakres badań zgodny z umową nr 4031/83/08
z dnia 19.05.2008r.

Próbki pobrane przez : Laboratorium Delegatury we Włocławku WIOŚ w Bydgoszczy

Data poboru próbek : 12.06.2008 r.	Nr Raportu z poboru : 242/2008
Data rozpoczęcia badań : 12.06.2008 r.	Data zakończenia badań : 25.06.2008 r.

Nr próbki	Miejsce poboru / Rodzaj próbki	Godzina poboru próbki
571	Piezometr nr 1 / woda	11 ³⁰
572	Piezometr nr 2 / woda	11 ⁵⁰

Egzemplarz Nr : 1

Strona/stron : 1 / 3

Ilość egzemplarzy : 3

Załącznik nr 5 do WWP

Wydruk : 2 z 28.01.2005 r.

Za zgodność z oryginałem
2014 08 28
mgr inż. Wioletta Szeliga

Laboratorium Delegatury we Włocławku WIOŚ w Bydgoszczy
Sprawozdanie z badań Nr 169a/2008/ Wo

Zgodnie z wymaganiami zleciendawcy wykonano następujące badania :

Numer próbki		571		572		Identyfikacja metody
Jednostka		Wyniki badań				
Badania wykonane w terenie						
NA	Głębokość piezometru	m	6,70	5,85		
NA	Wysokość słupa wody w piezometrze	m	2,0	0,85		
Badania wykonane w Laboratorium Delegatury we Włocławku WIOŚ w Bydgoszczy						
NA	Chrom ⁺⁶	mg/l	< 0,01 *	< 0,01 *		PN-77/C-04604.08
Badania wykonane w Laboratorium WIOŚ w Bydgoszczy						
A	OWO	mg/l	6,2	2,8		PN-EN 1484:1999
A	Ołów rozpuszczony	mg/l	0,0032	0,0021		PN-EN ISO 15586:2005
A	Kadm rozpuszczony	mg/l	< 0,0005*	< 0,0005*		PN-EN ISO 15586:2005
A	Rtęć rozpuszczona	mg/l	< 0,0005*	< 0,0005*		PB-207 wydanie II z dnia 08.07.2005r.
Badania wykonane w Laboratorium Delegatury w Toruniu WIOŚ w Bydgoszczy						
A	Fluoranten	µg/l	0,024	0,017		B-4.04.00 wyd.4 z dnia 16.02.2006r.
A	Benzeno(b)fluoranten	µg/l	0,003	0,010		
A	Benzeno(k)fluoranten	µg/l	0,001	0,006		
A	Benzeno(a) piren	µg/l	< 0,001*	< 0,001*		
A	Dibenzo(a,h)antracen	µg/l	< 0,001*	< 0,001*		
A	Benzo(g,h,i)perylene	µg/l	< 0,001*	< 0,001*		
A	Indeno(1,2,3-c,d)piren	µg/l	< 0,001*	< 0,001*		

Symbolem „ A ” - oznaczono metody akredytowane

„ NA ” - oznaczono metody nie akredytowane

„ * ” - wynik poniżej granicy oznaczalności

Laboratorium Delegatury we Włocławku WIOŚ w Bydgoszczy

Sprawozdanie z badań Nr 169a / 2008 / Wo

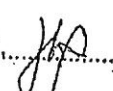
Za merytoryczną treść „Sprawozdania z badań” odpowiada :

Beata Kwiecińska

Waldemar Nencki



Kierownik Laboratorium Delegatury we Włocławku WIOŚ w Bydgoszczy : mgr inż. Anna Hejna

Data i podpis 27.06.2008r. 

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. „Sprawozdanie z badań” stanowi integralną część i bez pisemnej zgody Laboratorium Delegatury we Włocławku WIOŚ w Bydgoszczy nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

KONIEC

Za zgodność z oryginałem

2014 / 06. 28
mgr inż. Wioletta Szeliga